



## INSTRUCTIONS IN ENGLISH

ACCURATE RESULTS IN SECONDS!

• SALT (SODIUM CHLORIDE)

### 10 Test Strips

The Insta-TEST® Salt pool and spa test strip provides very reliable water test results.

#### Directions:

1. Dip pad into sample and immerse for 2 seconds.
2. Remove strip with pad face up. DO NOT shake off excess water.
3. Hold strip level for 20 seconds, then compare to color chart. Discard strip after 30 seconds.

Important: Store strips inside the home, away from extreme heat or sunlight. To open cap, push tab up with thumb and carefully pull out a strip. Avoid wet fingers inside the bottle and close the cap tightly after removing a strip. To close cap, press the center of the cap down firmly until it snaps.



## INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

¡RESULTADOS PRECISOS EN SEGUNDOS!

• SAL (CLORURO DE SODIO)

### 10 Tiras de análisis

Las tiras reactivas de sal (cloruro de sodio) Insta-TEST® para piscinas y spas proporcionan unos resultados muy fiables de análisis del agua.

#### Instrucciones:

1. Introduzca la tira en la muestra y sumérjala durante 2 segundos.
2. Retire la tira de tal forma que la almohadilla quede hacia arriba. NO sacuda el exceso de agua.
3. Mantenga el nivel de la tira durante 20 segundos, a continuación compárela con el gráfico de colores. Deseche la tira transcurridos 30 segundos.

Importante: Guarde las tiras dentro de casa, en un lugar donde no haga mucho calor y alejadas de la luz del sol. Para abrir la tapa, empuje hacia arriba la pestaña con el pulgar y extraiga cuidadosamente una de las tiras. Evite mojarse los dedos dentro del bote y cierre bien la tapa una vez extraída la tira. Para cerrar la tapa, presione en el centro de la misma hacia abajo con firmeza hasta que oiga un chasquido.



## INSTRUCCIONES EN FRANÇAIS

DES RÉSULTATS PRÉCIS EN QUELQUES SECONDES!

• SALT (CHLORURE DE SODIUM)

### 10 Languettes d'analyse

La bandelette d'analyse Insta-TEST® Salt (chlorure de sodium) pour la piscine et pour le spa fournit des résultats très fiables de l'analyse de l'eau.

#### Mode d'emploi :

1. Trempez la bandelette dans l'échantillon et laissez-le plongé dedans pendant 2 secondes.
2. Retirez la bandelette, en orientant le côté à coussinets vers le haut. NE LA SECOUEZ PAS pour retirer l'excès d'eau.
3. Tenez la bandelette pendant 20 secondes, puis comparez-la à la carte des couleurs. Jetez la bandelette au bout de 30 secondes.

Important: Stockez les bandelettes chez vous, à l'abri des grosses chaleurs et de la lumière du soleil. Pour déboucher le flacon, poussez le couvercle à l'aide du pouce et retirez une bandelette avec précaution. Évitez de mettre vos doigts mouillés dans le flacon et rebouchez fermement après avoir retiré une bandelette. Pour refermer le couvercle, appuyez dessus fermement en son centre jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



## ISTRUZIONI IN ITALIANO

RISULTATI ACCURATI IN SECONDI!

• CLORURO DI SODIO

### 10 strisce di analisi

Le strisce di analisi per piscine e spa Insta-TEST® Salt forniscono dei dati di analisi dell'acqua estremamente affidabili.

#### Istruzioni:

1. Immergere nel campione di acqua per 2 secondi.
2. Ritirare quindi la striscia con la parte reattiva rivolta verso l'alto. NON agitare per rimuovere l'acqua in eccesso.
3. Attendere 20 secondi, dopodiché confrontare la striscia con la tabella dei colori. Dopo 30 secondi gettare la striscia.

Importante: Conservare le strisce in casa, lontano da temperature eccessive e raggi solari. Per aprire il tappo, spingere in alto la linguetta con il pollice ed estrarre con attenzione una striscia. Evitare di infilare le dita bagnate nel tubetto e chiudere bene il coperchio dopo avere ritirato una striscia. Per richiudere il coperchio spingere al centro del medesimo verso il basso fino a che non si chiude a scatto.



## INSTRUÇÕES EM PORTUGUÊS

RESULTADOS PRECISOS EM SEGUNDOS!

• CLORETO DE SÓDIO

### 10 tiras de teste

As tiras de teste para piscinas e spas de água salgada Insta-TEST® proporcionarão testes de água com resultados altamente fiáveis.

#### Instruções:

1. Mergulhe a almofada na amostra durante 2 segundos.
2. Retire a tira com a almofada virada para cima. NÃO AGITE A TIRA para eliminar o excesso de água.
3. Segure e mantenha a tira direita durante 20 segundos e compare com a tabela cromática. Deite fora a tira ao fim de 30 segundos.

Importante: Conserve as tiras dentro de casa, afastadas de temperaturas elevadas e protegidas da luz solar. Para abrir a tampa, empurre a borda com o polegar e retire cuidadosamente uma tira. Evite meter os dedos molhados dentro da garrafa e feche bem a tampa depois de tirar uma tira. Para fechar a tampa, pressione-a no centro para baixo até ouvir um estalido.



## ANWEISUNGEN IN DEUTSCH

GENAUE ERGEBNISSE IN SEKUNDEN!

• Natriumchlorid

### 10 Teststreifen

Die Insta-TEST® Salz teststreifen für Pools und Spas erbringen sehr zuverlässige Wassertestergebnisse.

#### Anleitung:

1. Den Pad 2 Sekunden lang in die Probe eintauchen.
2. Den Teststreifen mit dem Pad nach oben herausnehmen. Überschüssiges Wasser NICHT abschütteln.
3. Den Streifen 20 Sekunden lang gerade halten, dann mit der Farbtabelle vergleichen. Den Teststreifen nach 30 Sekunden entsorgen.

Wichtig: Die Streifen im Haus und geschützt vor starker Hitze oder Sonnenlicht aufbewahren. Zum Öffnen den Deckel mit dem Daumen hochdrücken und vorsichtig einen Streifen herausziehen. Nicht mit feuchten Fingern in die Flasche fassen und den Deckel nach dem Herausnehmen eines Streifens fest verschließen. Zum Verschließen fest auf die Mitte des Deckels drücken, bis er einrastet.



## INSTRUCTIES IN HET NEDERLANDS

NAUWKEURIGE RESULTATEN IN SECONDEN!

• Natriumchloride

### 10 teststrips

Insta-TEST® Salt teststrips voor zwembad en whirlpool bieden zeer betrouwbare resultaten

#### Gebruiksaanwijzing:

1. Dompel het stripje 2 seconden lang in het watermonster.
2. Haal de strip uit het water met het testvlakje naar boven. Schud het overtollige water NIET af.
3. Houd de strip 20 seconden lang horizontaal en vergelijk de kleur met de meetkaart. Gooi de strip na 30 seconden weg.

Belangrijk: Binnenshuis bewaren, uit de buurt van hitte of zonlicht. Om de flacon te openen duwt u met de duim de dop omhoog en trekt u voorzichtig een strip uit de verpakking. Kom niet met natte vingers in de fles en sluit na het uitnemen van een strip de dop goed af. Om de flacon te sluiten, drukt u stevig op het midden van de dop tot deze vastklikt.



## INSTRUKTIONER PÅ SVENSKA

RIKTIGA RESULTAT PÅ SEKUNDER!

• Natriumklorid

### 10 Testremсор

Insta-TEST® Salt pool och spa-testremсор ger mycket tillförlitliga vattenresultat.

#### Anvisningar:

1. Doppa dynan i provet och doppa under 2 sekunder.
2. Ta bort remсор med dynorna uppåt. SKAKA INTE bort överflödigt vatten.
3. Håll remсорn i 20 sekunder och jämför sedan med färgkarta. Kasta remсорn efter 30 sekunder.

Viktigt: Förvara remсор i hemmet, borta från extrem värme eller solljus. För att öppna locket, tryck upp fliken med tummen och dra försiktigt ut en remсор. Undvik våta fingrar inuti flaskan och stäng locket ordentligt efter att du har tagit ut en remсор. För att stänga locket, tryck ner mitten av locket ordentligt tills det snäpper fast.



## INSTRUKTIONER PÅ DANSK NØJAGTIGE RESULTATER I SEKUNDER!

• NATRIUMCHLORID

### 10 teststrimler

Snita-TEST® teststrimmel til saltvandsfisk og spa giver meget pålidelige vandtestresultater.

#### Vejledning:

1. Dyp pude i prøven og nedsæk i 2 sekunder.
2. Tag strimlen med forsiden af puden opad. Ryst IKKE overskydende vand af.
3. Hold strimlen vandret i 20 sekunder, og sammenlign derefter med farvekort. Kassér strimlen efter 30 sekunder.

Vigtig: Opbevar strimlerne inde i hjemmet, væk fra ekstrem varme eller sollys. Skub tappen op med tommelfingeren for at åbne låget og træk forsigtigt en strimmel ud. Undgå våde fingre inde i flasken, og luk låget tæt efter fjernelse af en strimmel. For at lukke låget skal midten af låget trykkes ned, indtil den klikker på plads.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΡΙΒΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΣΕ ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ!

• ΧΛΩΡΙΟΥΧΟ ΝΑΤΡΙΟ

### 10 δοκιμαστικές ταινίες

Οι δοκιμαστικές ταινίες για πισίνες και spa Insta-TEST® Salt παρέχουν πολύ αξιόπιστα αποτελέσματα δοκιμής του νερού.

#### Οδηγίες:

1. Βυθίστε την επιφάνεια ένδειξης στο δείγμα και κρατήστε την βυθισμένη επί 2 δευτερόλεπτα.
2. Αφαιρέστε την ταινία με την επιφάνεια ένδειξης στραμμένη προς τα επάνω. ΜΗΝ τινάζετε την ταινία για να απομακρύνετε την περίσσεια νερού.
3. Κρατήστε την ταινία επίπεδη επί 20 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια, συγκρίνετέ την με τον πίνακα χρωμάτων. Απορρίψτε την ταινία μετά από 30 δευτερόλεπτα.

Σημαντικό: Φυλάσσετε τις ταινίες σε εσωτερικό χώρο, μακριά από ακραίες θερμοκρασίες και το ηλιακό φως. Για να ανοίξετε το πώμα, πιέστε τη γλωττίδα προς τα επάνω με τον αντίχειρα και τραβήξτε έξω προσεκτικά μια ταινία. Αποφεύγετε να αγγίζετε το εσωτερικό της φιάλης με βρεγμένα δάχτυλα και κλείνετε καλά το πώμα αφού αφαιρέσετε μια ταινία. Για να κλείσετε το πώμα, πιέστε το κέντρο του δυνατά προς τα κάτω, ωστόσο ασφαλίσει.



## INSTRUKCJA W JĘZYKU POLSKIM DOKŁADNE WYNIKI W SEKUNDACH!

• CHLOROK SODU

### 10 pasków testowych

Pasek testowy do pomiaru zawartości soli w basenach i spa Insta-TEST® dostarcza bardzo wiarygodnych wyników pomiaru wody.

#### Instrukcje:

1. Zanurz wskaźnik w próbce na 2 sekundy.
2. Wyjmij pasek ze wskaźnikiem skierowanym do góry. NIE otrząsając z nadmiaru wody.
3. Trzymaj pasek w pozycji poziomej przez 20 sekund, a następnie porównaj go ze skalą barw. Wyrzucić pasek po 30 sekundach.

Ważne: Przechowywać paski wewnątrz domu, z dala od działania wysokich temperatur lub promieni słonecznych. Aby otworzyć wieczko, pochnij je do góry przy użyciu kciuka i ostrożnie wyjmij jeden pasek. Unikaj wkładania wilgotnych palców do pojemnika i zamknij szczelnie wieczko po wyjęciu paska. Aby zamknąć wieczko, nacisnij mocno centralną część wieczka aż zaskoczy.



## NÁVOD V ČESKU PŘESNÉ VÝSLEDKY ZA SEKUNDY!

• CHLORID SODNÝ

### 10 testovacích proužků

Proužky Insta-TEST® Salt na testování bazénů a vířivek poskytují velmi spolehlivé výsledky testu vody.

#### Pokyny:

1. Ponořte testovací proužek do vzorku a ponechte po dobu 2 vteřin.
2. Vytáhněte proužek tak, aby políčko polštářku směřovalo nahoru. NESETRÉPÁVEJTE přebytkovou vodu.
3. Držte testovací proužek po dobu 20 vteřin a poté porovnejte s barevnou škálou. Proužek po 30 vteřinách zlikvidujte.

Důležité: Uchovávejte proužky uvnitř domu mimo velké teplo nebo sluneční svět. K otevření víčka zatlačte palcem do víčka směrem nahoru a opatrně vytáhněte proužek. Vyvarujte se mokřých prstů uvnitř dózy a po vyjmutí proužku pevně uzavřete víčko. Chcete-li víčko zavřít, pevně zatlačte na jeho střed, dokud nezacvakne.



## UTASÍTÁS MAGYARORSZÁGON PONTOS EREDMÉNYEK MÁSODBAN!

• NÁTRIUM-KLORID

### 10 db tesztsík

Az Insta-TEST® sótartalom mérő tesztsík rendkívül megbízható eredményt biztosít a vízminőség terén.

#### Használati útmutató:

1. Mártsa a párnát a mintába, és hagyja benne 2 másodpercig.
2. A tesztsíkot a párnás részével felfelé vegye ki. NE rázza le a felesleges vizet.
3. Tartsa a tesztsíkot 20 másodpercig vízszintesen, majd hasonlítsa össze a színskálával. 30 másodperc elteltével dobja ki a tesztsíkot.

Fontos: A tesztsíkokat az otthonában, erős hőtől és napfénytől védve tárolja. A kupak kinyitásához a hüvelykujjával tolja felfelé a nyitófület, és óvatosan húzzon ki egy tesztsíkot. Nedves kézzel ne nyúljon a palackba, és a tesztsík kivétele után szorosan zárja vissza a kupakot. A kupak lezárásához erősen nyomja meg a kupak közepét, amíg kattanást nem hall.



## ИНСТРУКЦИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ ТОЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ЗА СЕКУНДЫ!

• НАТРИЯ ХЛОРИД

### 10 тест-полосок

Тест-полоски для бассейнов и спа-салонов Insta-TEST® Salt обеспечивают высоко надежные результаты тестирования воды. Удобство и простота контейнера PopTop на петлях позволяют легко открывать его и надежно закрывать.

#### Инструкции:

1. Погрузите полоску в образец воды на 2 секунды.
2. Поднимите индикаторными полосками вверх. НЕ СТЯЖИВАЙТЕ избыточную воду.
3. Подождите в течение 20 секунд, затем сравните с соответствующими цветовыми шкалами. Удалите полоску через 30 секунд.

Внимание: Храните полоски в помещении, вдали от сильной жары или солнечного света. Чтобы открыть крышку, нажмите на язычок большим пальцем и осторожно вытяните полоску. Не прикасайтесь влажными руками к внутренней части контейнера и плотно закройте крышку после удаления полоски. Чтобы закрыть крышку, плотно прижмите ее к центру до щелчка.



## INSTRUKSJONER I NORSK NØYAKTIGE RESULTATER I SEKUNDER!

• NATRIUMKLORID

### 10 Teststrimler

Insta-TEST® Salt basseng- og spa-teststrimmel gir meget pålitelige testresultater av vannet.

#### Veilledning:

1. Dypp puten ned i prøven og la den være under vann i 2 sekunder.
2. Fjern strimlen med putesiden opp. IKKE rist av det overflødig vannet.
3. Hold strimlen vannrett i 20 sekunder, og sammenlign deretter med klorkartet. Avhend strimlen etter 30 sekunder.

Viktig: Oppbevar strimlerne innendørs, unna ekstrem varme eller sollys. For å åpne hetten dyttes tappen opp med tommelen og en strimmel trekkes forsiktig ut. Unngå våte fingre i flasken, og lukk hetten godt etter at en strimmel er tatt ut. For å lukke hetten, trykk ned på midten av hetten til den klikker på plass.



## TÜRKÇE TALİMATLARI SANİYELER İÇİNDE DOĞRU SONUÇLAR!

• SODYUM KLORİT

### 10 Test Şeridi

Insta-TEST® Salt havuz ve spa test şeridi, çok güvenilir su testi sonuçları verir.

#### Talimatlar:

1. Pedi numuneye daldırın ve 2 saniye bekleyin.
2. Şeridi, ped yukarı bakacak şekilde sudan çıkarın. Fazla suyu temizlemek için SALLAMAYIN.
3. Şerit seviyesini 20 saniye bekletin, ardından renk kartelası ile karşılaştırın. 30 saniye sonra şeridi atın.

Önemli: Şeritleri evin içinde, aşırı ısı veya güneş ışığından uzak bir yerde saklayın. Kapağı açmak için baş parmağınızı tırnağı ittirin ve dikkatli bir şekilde bir şerit çıkarın. Islak parmaklarınızı şişenin içine sokmayın ve bir şerit çıkardıktan sonra kapağı sıkıca kapatın. Kapağı kapatmak için çit sesini duyana kadar kapağın ortasından sertçe bastırın.



Helping People Solve Analytical Challenges

802 Washington Avenue • Chestertown • Maryland • 21620 • USA  
800-344-3100 • 410-778-3100 (Outside U.S.A.) • Fax 410-778-6394  
Visit us on the web at [www.lamotte.com](http://www.lamotte.com)